



Серия
Sirius



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Автоматическая насосная станция

Модель

Sirius 60B



Накопительные
водонагреватели



Комбинированные
(косвенные)
водонагреватели



Проточные
водонагреватели



Газовые колонки



Газовые котлы



Электрические котлы
и комнатные
термостаты



Электрические
конвекторы



Тепловентиляторы



Воздухоочистители

ТЕХНОЛОГИИ УМНОГО ДОМА

Использование подключения Wi-Fi — обязательное требование современной концепции умного дома. Thermex объединяет оборудование, способное взаимодействовать друг с другом и с пользователем. Умный дом — новый шаг в будущее, реализованный вместе с качественным, надежным и современным оборудованием Thermex.

**Wi-Fi Motion –
новая
экосистема
вашего дома**

Технология беспроводной связи Wi-Fi Motion

Технология Wi-Fi Motion обеспечивает стабильную многопользовательскую беспроводную связь с устройствами Thermex. С помощью Wi-Fi можно управлять техникой в квартире, офисе, загородном коттедже или на предприятии из любой точки земного шара.

Wi-Fi Motion

Водоснабжение

Отопление


Очистка воздуха

Водонагреватель ID PRO Wi-Fi

Электрокотел Skif 5-12 Wi-Fi

Конвектор Frame E Wi-Fi

Воздухоочиститель Griffon Wi-Fi Motion

 **Перед первым использованием автоматической насосной станции внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и обратите особое внимание на пункты, обозначенные символом «ВНИМАНИЕ!»**


УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем с приобретением автоматической насосной станции THERMEX.

Автоматические насосные станции THERMEX – это современное оборудование, которое отличается высокой эффективностью в создании систем домашнего водоснабжения.

Настоящее руководство распространяется на автоматические насосные станции THERMEX **Sirius** (далее по тексту насосная станция, прибор, устройство). Полное наименование приобретенного Вами прибора указано в идентификационной табличке на корпусе прибора, а также на индивидуальной коробке.

Благодарим Вас за приобретение насосной станции. При покупке изделия проверьте его на отсутствие механических повреждений, наличие полной комплектности, а также наличие и правильность оформления гарантийного талона.

 **Несоблюдение инструкций может привести к травме или повреждению оборудования. В случае возникновения сложностей или вопросов, связанных с эксплуатацией насоса, обращайтесь в сервисный центр. При правильном обращении насос будет надежно служить вам долгое время. Внимательно прочитайте Руководство пользователя перед использованием насоса.**

НАЗНАЧЕНИЕ


Насосные станции предназначены для водоснабжения домов, приусадебных участков, садов, подачи чистой (без механических включений типа песок, ил и т.д.) воды из колодца или бака с максимальной температурой +60°C. Так же допускается использовать в качестве насосной станции повышающего давления в стационарном водопроводе при низком напоре на вводе в здание.

Насосная станция не предназначена для подачи питьевой воды, не обеспечивает очистку и фильтрацию воды для питья. Употребление такой воды может быть опасно для здоровья. Насосные станции являются самовсасывающими.

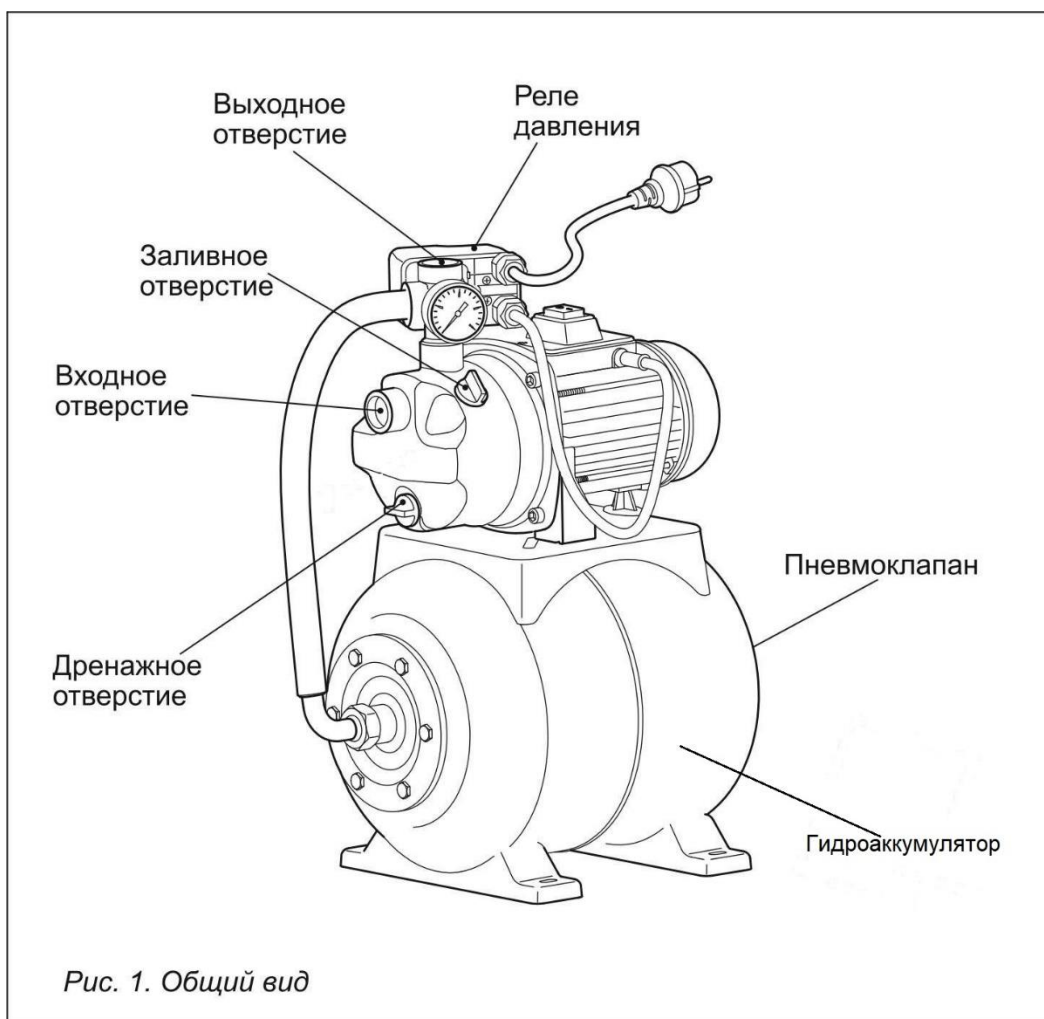
Установки водоснабжения насосной станции являются стационарными. Не предназначена для профессионального коммерческого использования.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 — станция насосная;
- 2 — инструкция по монтажу и эксплуатации;

 **Если комплектация или целостность упаковки нарушена, обратитесь к своему продавцу. Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.**

УСТРОЙСТВО ОБОРУДОВАНИЯ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель | Thermex Sirius 60B |
|--|--------------------|
| Артикул | 800 013 |
| Объем гидроаккумулятора, л | 24 |
| Параметры сети, В/Гц | 220/50 |
| Мощность, Вт | 500 |
| Глубина всасывания, м | 8 |
| Рабочее давление, бар | 3 |
| Макс. производительность, л/мин | 42 |
| Диаметр шланга, дюйм/мм | 1/32 |
| Макс. подъем, м | 36 |
| Диаметр вход. / выдох. отверстий, дюйм | 1 |
| Макс. температура воды, °С | +60 |
| Габариты упаковки, мм | 530 x 328 x 540 |
| Класс защиты | IP44 |
| Вес нетто/брутто, кг | 18/19,5 |

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящая инструкция содержит основные указания, которые должны соблюдаться при монтаже и эксплуатации. Перед установкой и началом эксплуатации и насосной станции руководство должно быть обязательно изучено специалистами монтажной организации.

Необходимо выполнять все требования по безопасности, которые изложены в этом разделе, а также правила монтажа, эксплуатации и меры безопасности, которые указаны в других разделах руководства. Невыполнение требований безопасности влечет за собой снятие устройства с гарантии.

Все монтажные работы и техническое обслуживание должны проводиться специалистами после изучения руководства по эксплуатации. Монтаж и техническое обслуживание могут производиться только после отключения насосной станции от сети.



Категорически запрещено производить какие-либо работы при работающей станции.

Изменение конструкции насосной станции влечет за собой прекращение гарантийных обязательств. Рекомендуется использовать только оригинальные запасные части и комплектующие от производителя для обеспечения безопасной и надежной работы станции. Использование несертифицированных запчастей и комплектующих приводит к прекращению гарантийных обязательств.

При эксплуатации станции необходимо соблюдать следующие правила:

- не допускать натягивания, перекручивания и зажатия различными грузами шнура питания, изолировать шнур питания от горячих и масляных поверхностей;
- не перегружать станцию;
- не переносить станцию за шнур питания;
- использовать станцию в системах, соответствующих техническим характеристикам станции;
- хранить станцию в сухом помещении, в недоступном для детей месте;
- эксплуатировать станцию только при наличии заземления;
- электромонтажные работы, установка розетки, предохранителей, их подключение к электрической сети и заземление должны выполняться в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ);
- для обеспечения безопасной работы насосной станции необходимо установить автомат — предохранитель не менее 6,5 А. В случае использования удлинителя шнура питания сечение провода должно быть не менее 1,5 мм²;
- необходимо отключать станцию от сети штепсельной вилкой при установке её в стационарное положение, при переносе с одного рабочего места на другое, во время перерыва и по окончании работы.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать станцию без воды в полости насоса.

ВНИМАНИЕ! Станцию нельзя использовать для перекачки морской воды, горючих и взрывоопасных жидкостей. При подключении насосной станции к электросети, обязательно используйте устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА.

УСТАНОВКА И МОНТАЖ

Для долгой и стабильной работы насосной станции необходимо соблюдать следующие правила:

- Место установки должно быть сухим (во время работы станции на корпусе насоса образуется конденсат), проветриваемым и иметь положительную температуру воздуха.

- Всасывающий и напорный трубопроводы устанавливаются на месте.
- При присоединении к стационарным трубопроводам насосную станцию необходимо прикрепить к полу.
- Если насосная станция не фиксируется на фундаменте, соединение устройства со всасывающим и напорным трубопроводами осуществляется через гибкие шланги.
- Всасывающий трубопровод должен быть герметичным, необходимо прокладывать его под углом вверх к насосу.
- На насосную станцию не должна передаваться нагрузка от напряжения и веса трубопроводов.
- При высоте всасывания более 5 м диаметр всасывающего трубопровода должен быть не менее 32 мм.
- Для обеспечения работоспособности насосной станции необходимо иметь вертикальный участок напорного трубопровода высотой не менее 30 см.
- На нижнем конце всасывающего трубопровода необходимо установить обратный клапан. При водозаборе из колодцев он должен находиться на 30 см ниже возможного предельно низкого уровня воды.
- Насосную станцию необходимо устанавливать в помещении с возможностью доступа к устройству для проведения технического обслуживания.
- Насосная станция устанавливается на ровной горизонтальной площадке.
- Давление в гидроаккумуляторе должно соответствовать 1,5-2,0 бар. При меньшем давлении необходимо с помощью насоса закачать в гидроаккумулятор воздух через пневматический клапан, который находится с обратной стороны гидроаккумулятора.
- Всасывающую трубу/шланг нужно присоединить к входному отверстию, расположив под углом к входному отверстию, а затем погрузить всасывающую трубу/шланг в воду (расстояние до дна емкости должно быть не менее 0,5 м).

⚠ При установке насосной станции должны быть предусмотрены устройства для автоматического отключения насосной станции, если есть вероятность полного опорожнения колодца или бака, отсутствия воды во всасывающем трубопроводе, разгерметизации всасывающего трубопровода.

⚠ ВНИМАНИЕ! Гарантия производителя не распространяется на повреждения, возникшие вследствие работы насосной станции без протока воды. Обращайте внимание на герметичность соединений.

⚠ Обязательна установка обратного клапана на всасывающем трубопроводе для стабильной работы насосной станции (в комплект поставки не входит).

- Водопроводные трубы должны крепиться на специальных подвесах, чтобы не оказывать давление на корпус насосной станции.
- Все соединения труб друг с другом и с насосной станцией должны быть герметичны.
- Не следует слишком затягивать трубы, чтобы не повредить их при монтаже.
- Диаметр всасывающей трубы/шланга должен быть не меньше, чем диаметр входного отверстия.
- При монтаже всасывающей трубы/шланга необходимо обеспечить непрерывный угол наклона от насосной станции к источнику водозабора не менее 1°. Обратные углы не допускаются.
- Присоедините напорный шланг/трубу к выходному отверстию. Наполните водой всасывающую трубу/шланг и насосную часть через заливное отверстие на корпусе насосной станции при помощи воронки.
- После того, как уровень жидкости поднимется и заполнит насосную часть, вытеснив из неё воздух, закройте заливное отверстие и включите станцию в сеть.



Если вода уходит из насосной части, проверьте герметичность соединения всасывающей трубы/шланга и исправность обратного клапана.

Подключение к электросети

Перед подключением насосной станции к электросети необходимо проверить параметры сети, они должны соответствовать техническим характеристикам оборудования. Подключению станции должно производиться только при наличии заземления. Электрические соединения необходимо защитить от сырости и расположить так, чтобы избежать возможного затопления. Электрический кабель должен соответствовать мощности двигателя.



ВНИМАНИЕ! Несоблюдение правил безопасности может повлечь за собой тяжелые последствия для человека и для оборудования. Несоблюдение указаний по безопасности ведет к прекращению гарантийных обязательств. Нарушение правил монтажа и подключения может привести к поломке насосной станции, а также может - к возникновению несчастных случаев.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В процессе эксплуатации насосная станция не требует специального ухода. Не оставляйте насосную станцию без присмотра включенной в сеть. В случае отклонений в работе немедленно отключите насосную станцию от сети до устранения неисправностей.



ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация насосной станции без воды. Работа насосной станции без воды приводит к разрушению и разгерметизации станции.



Работа в тупик (работа без протока воды) приводит к термической деформации и разрушению деталей насоса, заклиниванию. Данные неисправности не покрываются гарантией производителя!

РЕГУЛИРОВКА

По умолчанию рабочее давление станции составляет 3 бара. При необходимости можно поменять эти настройки. Регулировка реле давления должна производиться в следующей последовательности:

- Отключить питание станции;
- Снять крышку реле давления;
- Открыть вентиль на напорном трубопроводе и одно сливное отверстие;
- Установить требуемое давление поворотом гайки (рис. 2).

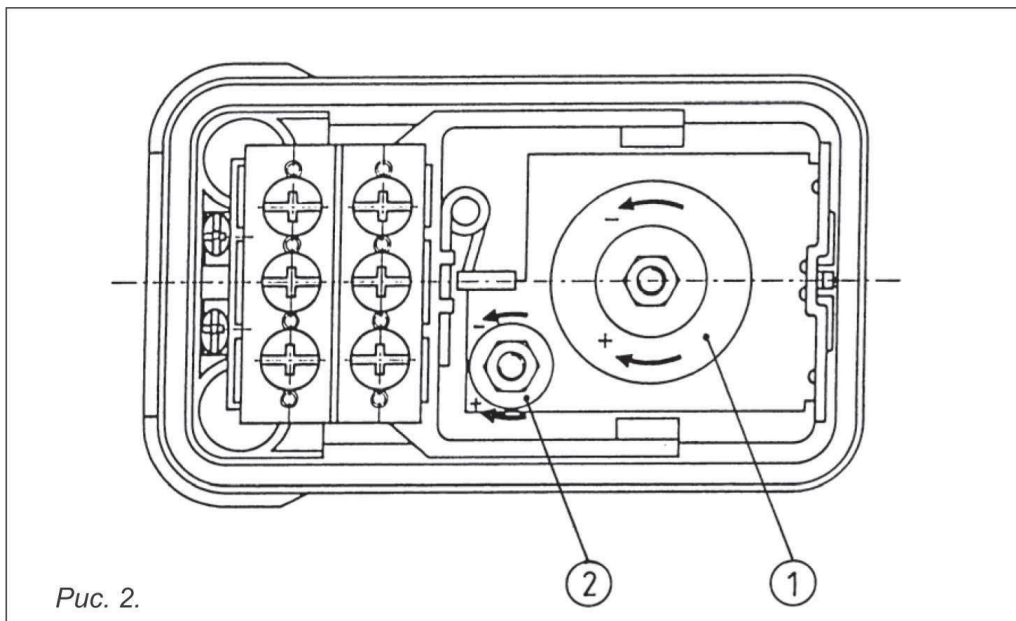


Рис. 2.

- Давление выключения вычисляется как сумма статической высоты между местом установки агрегата и самой высокой точкой отбора воды + минимальное требуемое давление в самой высокой точке отбора воды (1,5–2,0 бар) + суммы потерь давления в трубопроводах (примерно 0,15–0,2 от разности высот) + разности давлений Δp (1,0–1,5 бар) между давлением включения и выключения.
- Включить агрегат. Точку отбора медленно закрыть, проверить давление выключения на манометре и корректировать его, если требуется, поворотом гайки (рис.2, п.1).
- Давление включения устанавливается регулировочной гайкой (рис.2, п.2). Выключение вручную производится с помощью главного выключателя, надеть крышку реле давления.
- Давление воздуха в мембранном баке должно быть равно давлению включения минус 10% (проверяется при выключенной установке и открытой кране в напорной магистрали).



Выход из строя насосного оборудования по причине установки неверных регулировок не является гарантийным случаем.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ



При транспортировке и хранении насосные станции должны быть надежно защищены от сырости, мороза и механических повреждений.

Насосные станции необходимо хранить и перевозить при температуре от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$ при относительной влажности не более 70%.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед выполнением работ по обслуживанию и ремонту насосную станцию необходимо отключить от сети. Для обеспечения стабильной бесперебойной работы необходимо периодически проверять давление воздуха в мембранном баке и отслеживать возможные протечки в соединениях устройства. При вероятности замерзания насосной станции из нее необходимо слить воду через дренажное отверстие в днище корпуса насосной станции. Перед длительным отключением насосная станция должна быть тщательно промыта и высушена. Хранить насосную станцию следует в сухом помещении.

Перед вводом в эксплуатацию после простоя необходимо проверить, свободно ли вращается насос посредством кратковременного его включения и выключения, затем заполнить гидравлическую часть насосной станции водой.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

| Неисправности | Возможные причины | Способы устранения |
|--|---|--|
| Устройство не включается | Отсутствует напряжение в сети | Проверьте напряжение сети |
| Насосная станция не откачивает воду | 1.Засорено входное отверстие 2.Перекрыт шланг | 1.Промойте входное отверстие 2.Устранение изгибы и перегибывания шланга |
| Насосная станция не выключается | 1.Утечка в магистрали 2.Неправильно отрегулировано реле давления | 1.Проверить герметичность магистрали 2.Отрегулировать реле давления |
| Насосная станция не достигает заявленного давления | 1.Засорено входное отверстие 2.Недопустимо высокое содержание посторонних примесей | 1.Промойте входное отверстие 2.Проведите чистку насосной станции, при необходимости – обратитесь в сервисный центр. |



Все виды ремонта и технического обслуживания насосной станции должны производиться квалифицированным персоналом.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель устанавливает срок гарантии на прибор **1 год**.

Срок гарантии исчисляется с даты продажи прибора. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется с даты выпуска прибора. Дата выпуска прибора закодирована в уникальном серийном номере, расположенном на идентификационной табличке на корпусе прибора. Серийный номер прибора состоит из тринадцати цифр. Третья и четвертая цифры серийного номера – год выпуска, пятая и шестая – месяц выпуска, седьмая и восьмая – день выпуска прибора. Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии данного руководства с отметками фирмы-продавца и идентификационной таблички на корпусе прибора.

Изготовитель не несет ответственности за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания прибора, изложенных в настоящем руководстве, в т. ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров электрической сети, в которой эксплуатируется прибор, вследствие коммерческого использования или в результате вмешательства третьих лиц.

При соблюдении потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания прибора производитель устанавливает на него срок службы **5 лет** с даты покупки. При утилизации прибора необходимо соблюдать местные экологические законы и рекомендации. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора без предварительного уведомления.

Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора без предварительного уведомления.



Самостоятельная разборка узлов насоса в течение гарантийного срока запрещена.

Гарантия не распространяется на повреждения, наступившие в результате эксплуатации с нарушением требований данного руководства:

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
- повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
- повреждения, вызванные работой на пониженном напряжении;
- повреждения, вызванные работой без воды (повреждение уплотнителей, подвижных деталей);
- повреждения, вызванные перекачиванием воды с содержанием примесей (песок, ил и т.п.), агрессивных веществ;
- поломки из-за небрежного обращения с насосом при работе и хранении (трещины, вмятины на наружных поверхностях, сильное загрязнение, коррозия деталей изделия);
- повреждения из-за неверного расположения насоса в скважине, колодце: потертости, забоины на корпусе от соприкосновения с твердыми предметами (стенки скважины, дно и т.п.).

Прекращение гарантийных обязательств наступает в случае, если присутствуют:

- внешние механические повреждения корпуса насоса и кабеля питания;
- следы самостоятельной разборки, попытки устранения дефектов покупателем;
- признаки использования насоса не по назначению;
- производилась замена, обрезание штепсельной вилки;
- было применение комплектующих, не предусмотренных данным руководством;
- самовольное изменения конструкции;
- Дефекты вызваны действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.).

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Изготовитель: THERMEX heating Technology (Jiangmen) CO., Ltd (ТЕРМЕКС хитинг Технолоджи (Цзянмынь) Ко., Лимитед) # 51, Jianshedonglu, Taoyuan town, Heshan city, PRC (Цзяньшедунлу, Таюань, г. Хэшань, КНР)

Страна производства – КНР.



Все модели прошли обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Сертификат соответствия ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011:

№ЕАЭС RU С-CN.НА46.В.03073/22.

Серия RU №0375140

от 27.04.2023 до 26.04.2028

Орган по сертификации оборудования и колёсных транспортных средств ООО «Эксперт-Сертификация». Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10НА46.

Декларация о соответствии ТР ЕАЭС 037/2016:

ЕАЭС N RU Д-CN.РА02.В.78511/22

Действительная с 27.04.2023 по 26.04.2028

Наименование и местонахождение торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Российской Федерации:

ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23

Импортер в Российскую Федерацию:

ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23

Служба гарантийной и сервисной поддержки в Российской Федерации:

тел.: 8 (800) 333-00-23 (понедельник — пятница с 09:00 до 20:00; суббота, воскресенье с 10:00 до 18:00 по московскому времени; звонок по России бесплатный), e-mail: service@thermex.ru

Головной сервисный центр (установка и подключение ЭВН, гарантийный и постгарантийный ремонт): Россия, 196105, г. Санкт-Петербург, ул. Благодатная, д. 63, тел.: 8 (800) 333-00-23

Телефоны и адреса авторизованных сервисных центров в других городах и регионах России можно узнать на сайте www.thermex.ru или обратиться в сервисный центр, указанный фирмой-продавцом.

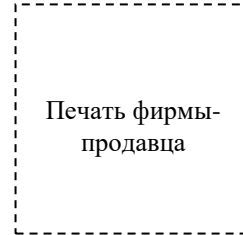
ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель _____ Серийный № _____

Дата продажи « _____ » _____ 201 _____ г.

Фирма-продавец: _____

Подпись представителя
фирмы-продавца



Изделие укомплектовано, к внешнему виду изделия претензий не имею. Руководство по эксплуатации с необходимыми отметками получил, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: _____



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 1

| | | |
|----------------|--|--------------------------|
| Модель | | Печать фирмы-продавца |
| Серийный номер | | |
| Дата продажи | | |
| Фирма-продавец | | |

Заполняется фирмой-продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 2

| | | |
|----------------|--|--------------------------|
| Модель | | Печать фирмы-продавца |
| Серийный номер | | |
| Дата продажи | | |
| Фирма-продавец | | |

Заполняется фирмой-продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 3

| | | |
|----------------|--|--------------------------|
| Модель | | Печать фирмы-продавца |
| Серийный номер | | |
| Дата продажи | | |
| Фирма-продавец | | |

Заполняется фирмой-продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 4

| | | |
|----------------|--|--------------------------|
| Модель | | Печать фирмы-продавца |
| Серийный номер | | |
| Дата продажи | | |
| Фирма-продавец | | |

Заполняется фирмой-продавцом

| | | |
|---------------------------|--|--------------------------|
| Дата приема | | Печать фирмы-продавца |
| Дата выдачи | | |
| Дефект | | |
| Выполненная работа | | |
| Мастер (Ф.И.О) | | |

Заполняется сервисным центром

| | | |
|---------------------------|--|--------------------------|
| Дата приема | | Печать фирмы-продавца |
| Дата выдачи | | |
| Дефект | | |
| Выполненная работа | | |
| Мастер (Ф.И.О) | | |

Заполняется сервисным центром

| | | |
|---------------------------|--|--------------------------|
| Дата приема | | Печать фирмы-продавца |
| Дата выдачи | | |
| Дефект | | |
| Выполненная работа | | |
| Мастер (Ф.И.О) | | |

Заполняется сервисным центром

| | | |
|---------------------------|--|--------------------------|
| Дата приема | | Печать фирмы-продавца |
| Дата выдачи | | |
| Дефект | | |
| Выполненная работа | | |
| Мастер (Ф.И.О) | | |

Заполняется сервисным центром



thermex.ru